

博物馆华语与方言导览 受基层社区团欢迎

义务导览员指出，华语导览除了受基层社区团欢迎，来自中港台的游客或考察团也爱听；因此这方面的需求还是有的。

游润恬

yewit@sph.com.sg

墙上贴满密密麻麻英文解释的亚洲文明博物馆展厅，不时会传出邻里大叔大婶用华语、福建话或广东话，聊文化、谈文明的声音。

这是由于新加坡的博物馆除了有英语导览之外，也有华语导览，偶尔也会按需要提供方言导览。华语和方言导览，特别受到由民众俱乐部或居民委员会等基层组织主办的社区团的欢迎。

亚洲文明博物馆中文导览组主席郭绍恺（61岁）告诉本报：“参加由基层组织主办半日游活动的人，很多是上了年纪的老街坊，有的从没踏进博物馆。若我们不用他们熟悉的语言讲解，他们最多只是去里面走一圈、吹吹冷气、上个厕所，没真正吸收什么就出来了。”

另一义务导览员严沁蕾（56岁）是在本地住了数十年的台湾媳妇，她用福建话做简单的讲解。她发现，当她用华语或方言向邻里街坊讲解时，他们不但听得比较明白，而且还比较踊跃提问和分享有共鸣或联想到的事物，因为语言让他们感到更自在和亲切。

严沁蕾说：“比如当我介绍亚洲地方神明时，她们立刻联想到新加坡的大伯公，并主动分享对大伯公的认识。”

华语导览除了受基层社区团欢迎，来自中港台的游客或考察团也爱听。也在晚晴园一孙中山南洋纪念馆导览的严沁蕾指出，中国大陆人和台湾人对孙中山的了解可能比新加坡人多，对于他在南洋的事迹却很陌生，也没想



秉持着对历史的热爱和好学的精神，龙矜频（左起）、严沁蕾、陈凯韵和莫翠芳当了多年的义务导览员，无偿地协助博物馆提升访客的参观经验。（梁麒麟摄）

到十次起义竟然有三次是在晚晴园策划的。“当我们介绍南侨机工或其他南洋华人抗战贡献时，他们听了很激动。导览虽然是一小时，但有时访客的兴趣浓烈，聊起来欲罢不能，两小时都不够。”

郭绍恺说：“虽然一般40岁以下访客会选择英语导览，但华语或方言导览的需求还是有的。”

随着印度传统文化馆今年上半年开幕，以及亚洲文明博物馆和国家博物馆今年下半年推出新的展览，文物局预计

今年对各语言的导览员的需求将更大。

欲义务当导览员 可直接向文物局报名

本地的博物馆和文物局目前有750名义务导览员，他们有的是外派人员的配偶，有的是专业人员，也有的是家庭主妇或退休教师。国家文物局局长殷玲日前受访时说，希望下来几年能招募四五百名新人。

有兴趣当义务导览员的人，今后可

以直接向文物局报名，由它介绍给最适合的义务导览员团体。

在这之前，五个非盈利的义务导览员团体各自招募导览员，并以各自独立的方式提供培训及管理导览服务。

文物局去年11月设立新单位，一方面要更好地辅助这些独立运作的组织，另一方面也在探讨如何为导览员的义务服务予以肯定。有兴趣义务当导览员的公众，可电邮nhb_volunteers@nhb.gov.sg询问详情。

新闻30秒

合法放贷公司违法借贷 今年第三家被治罪

合法放贷公司违法借贷，公司负责人被罚款16万2000元。这是今年以来，第三家被治罪的合法放贷公司。

被告蔡金中（41岁，译音）面对95项罪名，包括没有提供借贷收据、提供不实信息给放贷人注册局和超额借贷等罪名。控方以其中32项罪名提控他，余项交由法官下判时考虑。他若无力缴付罚款，必须以坐牢39个星期和66天替代。

根据放贷人注册局发出的文告，蔡金中是Moneyline Express私人有限公司的董事，这家公司于2008年11月至2010年11月间持有放贷执照。

文告中提到，当局定期审查这些合法放贷公司，一旦发现任何违法行为，公司将被暂时吊销或撤销执照、没收抵押金、或当局向公司发出警告和提控它们。违例者每项罪名可被罚款最高四万元，或坐牢最长两年，或两者兼施。自2011年以来，包括蔡金中在内已有33家合法放贷公司受到法律制裁，目前为止，最高刑罚为罚款31万4000元。

新邮政“找来”吉蒂猫庆SG50

为庆祝新加坡建国50周年，新邮政（SingPost）与日本三丽鸥（Sanrio）公司合作推出三款限量版的SG50吉蒂猫系列邮票。



其中一款“SG50 Hello Kitty Limited Edition Bundle Set”包括五个吉蒂猫玩偶、一本新加坡邮票、一条吉蒂猫挂带及一张真品标签。（新邮政提供）

其中一款“SG50 Hello Kitty Limited Edition Bundle Set”包括五个头戴卓锦万黛兰花，身穿不同服饰的吉蒂猫玩偶。这五个18厘米高的玩偶，售价88元，即日起可网上预购。另一款SG50吉蒂猫邮票套装在“春到河畔”活动上售卖，21元8角。

有兴趣收藏者，可从即日起预购整套“SG50 Hello Kitty Limited Edition Bundle Set”，包括五个特别设计的吉蒂猫玩偶、一本新加坡邮票、一个吉蒂猫的挂带及一张真品标签（Certificate of Authenticity），只有1000套售卖，售价108元。

SG50吉蒂猫邮票系列可到邮政局或上网（www.sg50helloworld.com）预购及购买。

高球网球补习等费用

女商人向前夫索每月8000元养儿费只判得四分之一

傅丽云

pohlh@sph.com.sg

女商人离婚，向医生前夫索讨独生子每月高达8000元的生活费，指儿子每月高尔夫球课程和球衣就要2554元、高尔夫球培训营要300元，另加网球课程和补习费等，结果高庭判男方只须承担2000元。

经营运动和房地产公司的女方（48岁）声称，儿子自小打高尔夫球，表现杰出，高尔夫球实力对儿子通过直接收生计划（Direct School Admissions）进入名校很有帮助。此外，儿子有多动症（ADHD），因此学业上很需要补习。

两人于2002年结婚，都是第二段婚姻。他们结婚

约四年后分居三年，有三个联名房地产。

女商人申报儿子每月生活费为8464元，指前夫是月入超过三万元的矫形外科医生（54岁），8000元对他来说绰绰有余。她说，前夫过去付她和儿子共4000元的生活费，但这已不足够，因为儿子的生活有显著改变，必须需要更多钱来维持。

但男方指高尔夫球培训营不是每个月都有，而女商人经营的运动公司本身就有网球教练，儿子每月不必花360元学网球。

高庭法官指女商人报大数

他认为，像电脑、装修儿子的房间、生日派对、蛋糕和礼物等都是不必要的，只是前妻用来报大孩子

的生活费。另外，学校、科学和网球营每月150元的花费也太高，300元的保姆费同样没有必要等。

前高庭法官陈祥泰（现为副总检察长）在上月底撰写的判词，指女商人过度报大孩子与她的生活费。他说，一个11岁的孩子每月需要8464元太多了，较合理的生活费是3000元，裁定男方只须承担2000元。

此外，女商人声称由于房地产降温措施，使她的房地产公司过去18个月都无法完成一宗交易。

她申报自己月入仅1650元，是前夫的5%，而自己每月开销1万3054元，前夫应承担三分之二，即每月8700元。她要求19年、共约198万多元一次过的生活费，这意味着男方须供养她到67岁。

前夫拒付女商人任何生活费，指她没据实申报

收入，因为所得税单证明她过去五年，平均年入3万7000元左右，而她经济也独立，但法官仍裁定前夫须付女商人每月2500元的生活费。

女商人索讨项目包括她和母亲的旅行费、应酬费、用餐费和保险费，还有健身、网球和高尔夫球开销，以及汽车贷款、房贷和手机费等，被法官形容为“过度、奢侈”。

法官认为，女商人日后有可能嫁人，如判她享有一次过生活费是没道理的，这等于让前夫在她再婚后，继续支付她生活费，这对前夫不公平。

女商人要法官判令前夫从2010年4月起付她和孩子的生活费，但法官指前夫已经在付，没证据显示他拖欠，庭令应从上个月底判决日生效。

针对两人的房地产分配，法官准女商人享有荷兰弄的婚姻住宅，以方便她的儿子读书，并令前夫在半年内转让权益。法官也计算出两人对个别房地产的实际金钱贡献，裁定让女商人多得10%非直接贡献。

您的公积金存款

更加灵活, 更多选择

您退休后需要多少钱养老?

公积金咨询团建议让您有更灵活的选择:

您可有的新选择:

可以灵活选择提出或存入更多款项

年满55岁的会员, 仍旧可以选择提取\$5000。



今后满55岁的公积金会员*, 您满65岁时:



您将能从退休户头中提取多达20%存款。(包括55岁时已提取的\$5000)

不过, 您日后可领取的每月入息将会比较少。

另外, 您也能:

填补退休户头, 达到超额存款的顶限。这样一来, 您可领取的每月入息将会更多。

您如何从中获益?

您将有更多灵活的选择, 以应付退休生活需求。

*指从2013年起满55岁者

详情请留意2015年财政预算案

